

### Compte-rendu du stage « Gemma Österreich schau'n »

Organisé par le CIEP du 17 au 29/07/2019

*Comme chaque année, le CIEP organise des stages en Allemagne et en Autriche pendant les vacances d'été à destination des professeurs d'allemand. J'ai ainsi eu la chance de pouvoir participer à celui qui était organisé à **Vienne** du **17 au 29 juillet 2018**. A l'occasion du **centenaire de la République autrichienne**, ce stage, intitulé « Gemma Österreich schau'n », a proposé un programme tout particulier. Au cours de ces 12 journées, les organisateurs, Nikolaus Reisinger et Kirstin Schwab, se sont efforcés de nous présenter l'Autriche au cours du siècle dernier sous différentes perspectives. Nous avons assisté à des conférences sur l'histoire de l'Autriche avant et après 1918, sur les classiques de la littérature et du cinéma autrichien, sur les particularités linguistiques et même sur les spécialités gastronomiques (voir programme ci-dessous).*

*Tous les participants ont été hébergés au « **Kardinal-König-Haus** », qui est un centre de formation pour jésuites dans le quartier Hietzing, pas très loin de Schönbrunn. L'établissement dispose de grands espaces et de salles de conférence où nous nous sommes retrouvés quotidiennement pour le séminaire. Certaines demi-journées, des visites ont également pu être organisées à l'extérieur.*

*Ce stage nous a apporté une **connaissance plus approfondie** de l'histoire et de la culture autrichienne. Nous avons pu **échanger sur nos pratiques** entre collègues et réfléchir à des entrées culturelles possibles sur le thème de l'Autriche. Par ailleurs, c'est un très bon moyen de rester **en immersion à Vienne pendant 10 jours** et de profiter de son **offre culturelle** : certains musées comme le Leopoldmuseum étaient ouverts jusqu'à 21h certains jours.*

*Je le recommande vivement à tous mes collègues !*

Anne-Laure Gontran  
Collège Alexandre Dumas (Dieppe)

**Programme du séjour :**

**Mardi 17/07: arrivée et accueil le soir**

**Mercredi 18/07 :**

- matin : présentation du séminaire et quelques activités pour faire connaissance
- après-midi : visite du centre historique : „Wien 1918 – 2018 ... und darüber hinaus“

**Jeudi 19/07:**

- matin : conférence „Österreichische Geschichte im Überblick: Von den Anfängen bis zum Ende des Ersten Weltkriegs (1918)“
- après-midi : conférence „Österreichische Geschichte im Überblick: Von der Ersten Republik (1918) bis zur Gegenwart“

**Vendredi 20/07:**

- matin : conférence „Der Deutsche guckt. Der Österreicher schaut.“ – Plurizentrik und Österreichisches Deutsch
- après-midi: libre

**Samedi 21/07:**

- matin : conférence „Literarisches Erinnern 1918/2018: Die österreichische Literatur der Zwischenkriegszeit“
- après-midi: visite du musée de la littérature

**Dimanche 22/07: libre**

**Lundi 23/07:**

- matin : conférence „Der neue österreichische Film - Spiegel einer Identitätssuche“
- après-midi : atelier „Sprachenlernen mit allen Sinnen - theaterpädagogische und kreative Ansätze im DaF-Unterricht - Teil 1“

**Mardi 24/07:**

- matin: atelier „Sprachenlernen mit allen Sinnen - theaterpädagogische und kreative Ansätze im DaF-Unterricht - Teil 2“
- après-midi: visite : „Das Haus der Geschichte Österreich – Heldenplatz – Hofburg - Heldentor – Zentrale Erinnerungsorte Österreichischer Geschichte

**Mercredi 25/07:**

- matin : conférence „koch.buch.geschichte. Kulinarhistorische Streifzüge durch die Küche der Alpenrepublik“
- après-midi : conférence „Literatur aus Österreich nach 1945. Ein Überblick“

**Jeudi 26/07:**

- matin : conférence „Didaktisierte Materialien für Ihren Unterricht: Österreichische Rückblicke und Bestandsaufnahmen“
- après-midi: conférence/atelier: „Sprachenlandschaft Österreich – Eine Reise in die Welt der Sprachen Österreichs“

**Vendredi 27/07:**

- journée complète : travail d' « investigation » par groupes dans différents quartiers de Vienne. A la rencontre des habitants : Comment ces quartiers ont-ils évolué au cours des 100 dernières années ?

**Samedi 28/07 :**

- matin : préparation par groupes puis présentations des différents quartiers découverts la veille ; Bilan du séminaire
- après-midi : libre
- soirée : repas d'adieux et sélection de textes lus par Kirstin Schwab: „Erlesenes Österreich“

**Dimanche 29/07: départ après le petit-déjeuner**